

**Te Busco**  
Celia Cruz (Cuba)



Al cielo una mirada larga  
buscando un poco de mi vida  
Mis estrellas no responden  
para alumbrarme hacia tu risa

*A gaze at the sky  
Looking for a little of my life  
My stars don't answer me  
for (they) illuminate me to your laughter*

Olas que esfuman de mis ojos  
a una legión de tus recuerdos  
Me roban formas de tu rostro  
dejando arena en el silencio

*Waves disappearing from my eyes (i.e. I become misty-eyed)  
to all of your memories  
I steal shapes of your face (i.e. I see your face in my mind)  
leaving sand in silence*

Te busco perdida entre sueños  
el ruido de la gente me envuelven en un velo  
Te busco volando en el cielo  
El viento te ha llevado como un pañuelo viejo

*I look for you lost in dreams  
the noise of the crowd wraps me in a veil  
I look for you flying in the sky  
the wind has carried you off like an old handkerchief*

Y no hago más que rebuscar  
paisajes conocidos  
en lugares tan extraños (que no puedo)  
que no puedo dar contigo.

*I don't do anything else but keep searching  
Well-known places  
In places so strange  
because I can not be with you*

En cualquier huella te persigo  
en una sombra te dibujo (al recordar)  
huellas y sombras que se pierden (en la soledad)  
La suerte no vino conmigo

*With every footstep I pursue you  
In the shadows I picture you  
Footprints and shadows that are lost (in solitude)  
Lady luck was not with me*

Te busco perdida entre sueños  
el ruido de la gente me envuelven en un velo  
Te busco volando en el cielo  
el viento te ha llevado como un pañuelo viejo

Y no hago más que rebuscar  
paisajes conocidos  
en lugares tan extraños  
que no puedo dar contigo

Te busco perdida entre sueños  
el ruido de la gente me envuelven en un velo  
Te busco volando en el cielo  
el viento te ha llevado como un pañuelo viejo

Y no hago más que rebuscar  
paisajes conocidos  
en lugares tan extraños  
que no puedo dar contigo

... y te busco

*And I search for you.*

## **Vocabulario**

Cielo – sky

Mirada – look

Buscar – to look for

Estrellas – stars

Alumbrar – to light; illuminate, shine

Risa – laugh

Legion – large amount

Rostro – face

Recuerdos – memories

Arena – sand

Perder – to lose

perdido(a) – lost

Sueños – dreams

Ruido – noise

El viento – wind

Volar – to fly

Pañuelo – handkerchief

Rebuscar – to search

Paisajes – landscape

Huella – footprint, footstep; trace

Suerte – luck

Sombra – shade; shadow

Venir – to come

**Want to learn more Spanish?**

**Spanish course by email – *The Spanish Kangaroo***

Buy it today at [www.redenglish.com.au](http://www.redenglish.com.au)